

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 19. december 2005

om afslutning af absorptionsproceduren vedrørende importen af natriumcyclamat med oprindelse i Folkerepublikken Kina

(2005/944/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

ningerne vedrørende importen af natriumcyclamat med oprindelse i Kina.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab ⁽¹⁾ (i det følgende benævnt »grundforordningen«), særlig artikel 9 og artikel 12, og

ud fra følgende betragtninger:

(4) Kommissionen underrettede officielt de producenter/eksportører, som den vidste var berørt af sagen, samt repræsentanter for eksportlandet, importører og brugere om genoptagelsen af undersøgelsen. De berørte parter fik lejlighed til at tilkendegive deres synspunkter skriftligt og anmode om at blive hørt inden for den frist, der er fastsat i meddelelsen. Kommissionen sendte spørgeskemaer til alle de parter, som den vidste var berørt af sagen.

(5) Der blev modtaget komplette besvarelser af spørgeskemaerne fra en eksportør og dennes to forbundne producenter i Kina samt fra tre importører i Fællesskabet. Det bør bemærkes, at de eksporterende producenter, der havde fået indrømmet en told på 0 EUR, tegnede sig for ca. 60 % af den samlede eksport af natriumcyclamat fra Kina i den periode, der var omfattet af den genoptagede undersøgelse.

(6) Kommissionen har indhentet og efterprøvet alle de oplysninger, som den fandt nødvendige til undersøgelsen. Der blev aflagt kontrolbesøg hos følgende selskaber:

Eksportøren og dennes forbundne producenter i Kina

— Rainbow Rich Industrial Ltd, Hongkong

— Golden Time Enterprises (Shenzhen) Co. Ltd og Jintian Enterprises Nanjing Co. Ltd, Shenzhen, Folkerepublikken Kina

Importører

— Emilio Peña SA, Valencia, Spanien

— Kraemer & Martin GmbH, Sankt Augustin, Tyskland.

A. PROCEDURE

1. Oprindelige foranstaltninger

(1) I marts 2004 indførte Rådet ved forordning (EF) nr. 435/2004 ⁽²⁾ en endelig antidumpingtold (den oprindelige foranstaltning) på importen af natriumcyclamat (den pågældende vare) med oprindelse i bl.a. Folkerepublikken Kina (Kina). Der blev pålagt en individuel told på mellem 0 og 0,11 EUR/kg på de eksporterende producenter i Kina, der havde samarbejdet. Import fra alle andre selskaber blev pålagt en told på 0,26 EUR/kg.

2. Anmodning om genoptagelse af en undersøgelse

(2) Den 14. marts 2005 blev der i medfør af artikel 12 i grundforordningen indgivet en anmodning om at genoptage undersøgelsen af den oprindelige foranstaltning. Anmodningen blev indgivet af Productos Aditivos SA (ansøgeren), den eneste EF-producent af natriumcyclamat, som hævdede og fremlagde tilstrækkelige beviser for, at eksportpriserne var faldet efter indførelsen af de oprindelige foranstaltninger, og at ændringerne i videresalgsspriserne og de efterfølgende salgsspriser i Fællesskabet havde været utilstrækkelige.

3. Den genoptagede undersøgelse

(3) Den 27. april 2005 offentliggjorde Kommissionen i *Den Europæiske Unions Tidende* en meddelelse ⁽³⁾ om, at der i henhold til artikel 12 i grundforordningen ville blive indledt en fornyet undersøgelse af antidumpingforanstalt-

(7) Tre andre importører erklærede, at de ikke havde importeret den pågældende vare i undersøgelsesperioden. En importør erklærede, at man ikke ønskede at besvare spørgeskemaet, fordi man kun havde importeret marginale mængder af den pågældende vare i undersøgelsesperioden.

⁽¹⁾ EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 461/2004 (EUT L 77 af 13.3.2004, s. 12).

⁽²⁾ EUT L 72 af 11.3.2004, s. 1.

⁽³⁾ EUT C 101 af 27.4.2005, s. 26.

- (8) Den periode, der var omfattet af den genoptagede undersøgelse (den nye undersøgelsesperiode), løb fra 1. januar 2004 til 31. december 2004. Den nye undersøgelsesperiode skulle tjene til at fastslå det nuværende niveau for eksportpriser og videresalgspriser i Fællesskabet. For at fastslå, om eksportpriserne og videresalgspriserne eller de efterfølgende salgspriser i Fællesskabet havde ændret sig tilstrækkeligt, blev der foretaget en sammenligning mellem prisniveauerne i den nye undersøgelsesperiode og i den periode, der var omfattet af den undersøgelse, der førte til de oprindelige foranstaltninger (den oprindelige undersøgelsesperiode), som løb fra 1. oktober 2001 til 30. september 2002.

B. DEN PÅGÆLDENDE VARE

- (9) Varen, der er genstand for anmodningen og for den genoptagede undersøgelse, er den samme som i den oprindelige undersøgelse, nemlig natriumcyclamat, der i øjeblikket tariferes under KN-kode ex 2929 90 00.
- (10) Natriumcyclamat er en råvare, der anvendes som tilsætningsstof til levnedsmidler, og som i EF og mange andre lande er tilladt som sødestof i kaloriefattige og diætetiske mad- og drikkevarer. Det anvendes bredt som tilsætningsstof af levnedsmiddelindustrien samt af producenter af kaloriefattige og diætetiske sødestoffer til bordbrug. Det anvendes desuden i mindre mængder i lægemiddelindustrien.

C. RESULTATERNE AF UNDERSØGELSEN

- (11) Formålet med den genoptagede undersøgelse var for det første at fastslå, om eksportpriserne var faldet, eller om ændringerne i videresalgspriserne og de efterfølgende salgspriser i Fællesskabet af natriumcyclamat med oprindelse i Kina havde været utilstrækkelige. Hvis det kan konkluderes, at der har været tale om absorption, skal der dernæst foretages en ny beregning af dumpingmargenen.
- (12) I overensstemmelse med artikel 12 i grundforordningen fik importører/brugere og eksportører lejlighed til at indgive oplysninger, der kunne begrunde, at eksportpriserne var faldet, og der ikke var sket ændringer af videresalgspriserne i Fællesskabet, efter at foranstaltningerne var blevet indført, uden at dette kunne tilskrives absorption af antidumpingtolden.

1. Fald i eksportpriserne

- (13) Salget af den pågældende vare med oprindelse i Kina skete i den nye undersøgelsesperiode normalt til uafhængige importører og/eller distributører i EU. Ændringer i eksportpriserne blev beregnet ved at sammenligne den gennemsnitspris, der var konstateret i den nye undersøgelsesperiode med den gennemsnitspris, der blev fastsat i den oprindelige undersøgelsesperiode, på samme leveringsbetingelser.

- (14) En sammenligning af priserne fra de samarbejdsvillige selskaber viste ikke noget fald i den gennemsnitlige eksportpris på natriumcyclamat med oprindelse i Kina.

2. Bevægelser i videresalgsprisen i Fællesskabet

- (15) Ændringerne i priserne i Fællesskabet på importør- eller distributørtrinet blev beregnet ved at sammenligne den gennemsnitlige videresalgspris i den oprindelige undersøgelsesperiode med den gennemsnitspris, der blev fastsat i den nye undersøgelsesperiode, på samme leveringsbetingelser og inklusive konventionel told og antidumpingtold. Det skal bemærkes, at den gennemsnitlige bundne toldsats for import af natriumcyclamat med oprindelse i Kina faldt med 1,5 % mellem de to undersøgelsesperioder. Videresalgsprisen blev fastsat på basis af oplysninger, der blev indgivet af de importører i Fællesskabet, som tegnede sig for hovedparten af importen fra den samarbejdende eksportør i Kina.
- (16) Sammenligningen viste, at den gennemsnitlige videresalgspris (i EUR) i Fællesskabet for natriumcyclamat med oprindelse i Kina var faldet med 10 %.

Ændringer i vekselkursen

- (17) Det skal bemærkes, at natriumcyclamat importeret fra Kina blev faktureret i amerikanske dollars såvel i den oprindelige som i den nye undersøgelsesperiode. Et eventuelt fald i videresalgsprisen i Fællesskabet for natriumcyclamat bør derfor vurderes under hensyntagen til ændringer i vekselkursen mellem USD og EUR mellem den oprindelige og den nye undersøgelsesperiode.
- (18) Dette blev undersøgt, og det fremgik, at dollaren var faldet med 35 % i forhold til euroen mellem den oprindelige og den nye undersøgelsesperiode. Hvis man ved sammenligningen derfor tager højde for virkningerne af ovennævnte fald i den amerikanske dollar i forhold til euroen, kan der ikke konstateres noget fald i videresalgspriserne i Fællesskabet mellem den oprindelige og den nye undersøgelsesperiode i betydningen i artikel 12, stk. 2, i grundforordningen.

3. Ikke-samarbejdsvillige selskaber

- (19) Det blev konstateret i forbindelse med den genoptagede undersøgelse, at gruppen af eksporterende producenter, som ikke var pålagt antidumpingtold på deres import til Fællesskabet, tegnede sig for ca. 60 % af den nuværende eksport fra Kina til EU, og at de samarbejdende eksporterende producenter tegnede sig for ca. 35 % af ovennævnte eksport.
- (20) Konklusionen var, at de ikke-samarbejdende selskaber kun tegnede sig for en ubetydelig del, nemlig mindre end 5 % af den samlede eksport af den pågældende vare til Fællesskabet i den nye undersøgelsesperiode, og at den landsdækkende told derfor burde forblive uændret.

D. KONKLUSIONER

- (21) Det blev konkluderet, at der ikke var tale om absorption i betydningen i artikel 12, stk. 2, i grundforordningen, da der ikke kunne konstateres noget fald i eksportprisen, og da det fald, der var konstateret i videresalgsspriserne i Fællesskabet for natriumcyclamat med oprindelse i Kina, var mindre, end man kunne have ventet i betragtning af ændringerne i vekselkursen.
- (22) Absorptionsundersøgelsen vedrørende importen til Fællesskabet af den pågældende vare med oprindelse i Kina bør derfor afsluttes —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Den undersøgelse, der blev genoptaget i henhold til artikel 12 i Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af antidumpingforanstaltning

gerne vedrørende importen af natriumcyclamat med oprindelse i Folkerepublikken Kina, afsluttes.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. december 2005.

På Kommissionens vegne

Peter MANDELSON

Medlem af Kommissionen